

Paraphrasen: Daten zusammenfassen und Codesysteme entwickeln

Andreas W. Müller (andreas@muellermixedmethods.com)

Paraphrasen sind kurze Zusammenfassungen von Textabschnitten oder Bildsegmenten. Diese werden häufig zur Erschließung des Materials oder zur Kategorienbildung verwendet. Paraphrasen haben eine maximale Länge von 255 Zeichen und können in der Spalte rechts des Dokumentenbrowsers angezeigt werden.

The screenshot shows the MAXQDA software interface. The main window displays a document titled "Dokument-Browser: B04 Hans". The text content is as follows:

3 B: Die größten Probleme der Welt im 21. Jahrhundert ist zum einen, dass jeder Mensch nur an sich selber denkt und an sein eigenes Wohl und an seinen eigenen Profit und ihm die Mitmenschen egal sind. Das gilt sowohl für jedes Land, dass jedes Land nur an sich selber denkt sowie eigentlich auch jeder Mensch nur an sich selber denkt und was er für sich tun kann und nicht daran denkt, was er für die anderen tun kann oder für die Umwelt oder für die Gesellschaft. Das ist ein Problem. Ein anderes Problem geht so in Richtung Organisation und Struktur, wie so alles aufgebaut ist und wie so die Güter verteilt werden, weil an sich genug Verpflegung da wäre für alle aber es halt nur bestimmten Menschen zu Gute kommt und alle anderen quasi, die vielleicht regional noch nicht so gut liegen, jetzt nichts so davon haben. Ein anderes ist, dass Geistigkeit fehlt, aber das gehört so ein bisschen zu dem Punkt von Egoismus, ist das so ein gemeinsamer Untergrund, wo sich so alle verständigen und worauf so ein gemeinsamer Kodex irgendwie wo sich alle drauf einigen können, der so die ganze Welt umfasst. Das würde vieles leichter machen.

4 I: Und wie glaubst du kann mit den Problemen umgegangen werden?

5 B: (lacht) Ja wenn ich die Antwort wüsste, dann wär ich bestimmt schon reich geworden. Wie kann mit den Problemen umgegangen werden. Also ich glaub grade in Bezug auf Egoismus und so hat es sehr viel eben mit dem Mangel an Geistigkeit zu tun. Bei mit ist halt auch sehr stark, dass ein Mangel an, dass ist jetzt halt sehr religiös, aber zum Beispiel ein Mangel an Glaube an Gott halt auch eins der großen Probleme ist, was halt mit Geistigkeit zu tun hat. Das heißt, man müsste an sich die geistige Wahrnehmung also die Geistigkeit der Menschen stärken, durch gemeinsames oder einzelnes Gebet, durch den Fokus auf Projekte, Dienstprojekte für

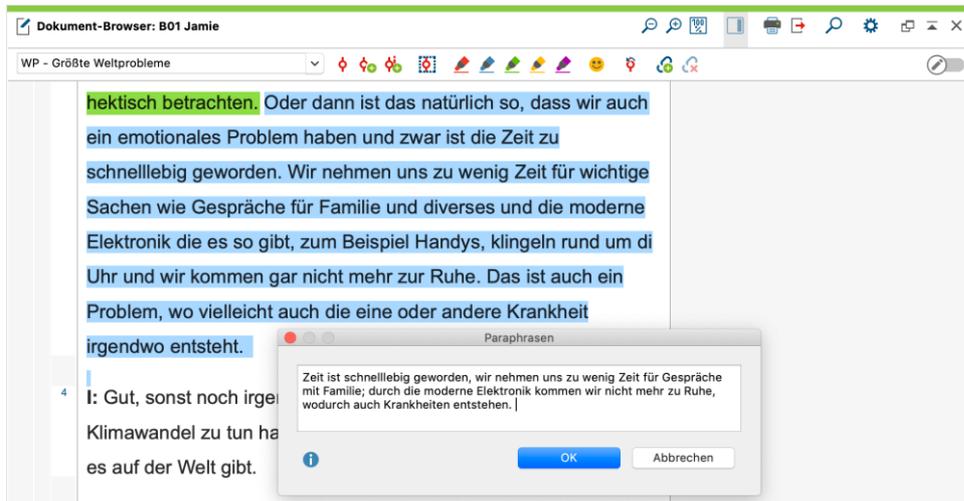
On the right side of the interface, three paraphrases are displayed in orange-bordered boxes:

- Jeder Mensch und jedes Land denkt nur an sich selbst und das eigene Wohl. Es wird nicht an die Mitmenschen gedacht und was man für diese oder die Umwelt tun kann.
- Ein Problem ist die Verteilung von Gütern. Es wäre genug zu Essen für alle da, dies kommt aber nur bestimmten Menschen zu Gute, nicht denen in nicht so gut liegenden Regionen.
- Es fehlt ein gemeinsamer Kodex für die ganze Welt, auf den sich alle verständigt haben.

Paraphrasen werden dabei als Code „Paraphrasierte Segmente“ in der Liste der Codes gespeichert und die Paraphrasen-Inhalte als „Kommentar“ erfasst.

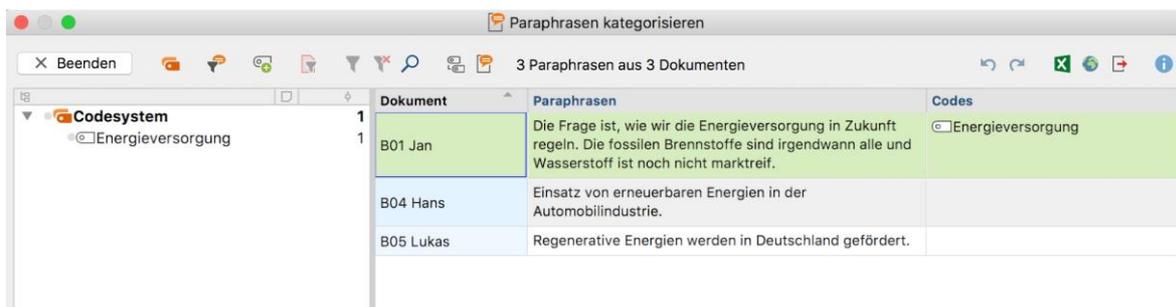
Paraphrasen erstellen

Über das Menü „Analyse > „Paraphrasieren“ wird der Paraphrasier-Modus gestartet. Beim Hervorheben einer Textstelle öffnet sich ein Fenster, in das eine Paraphrase eingegeben werden kann.



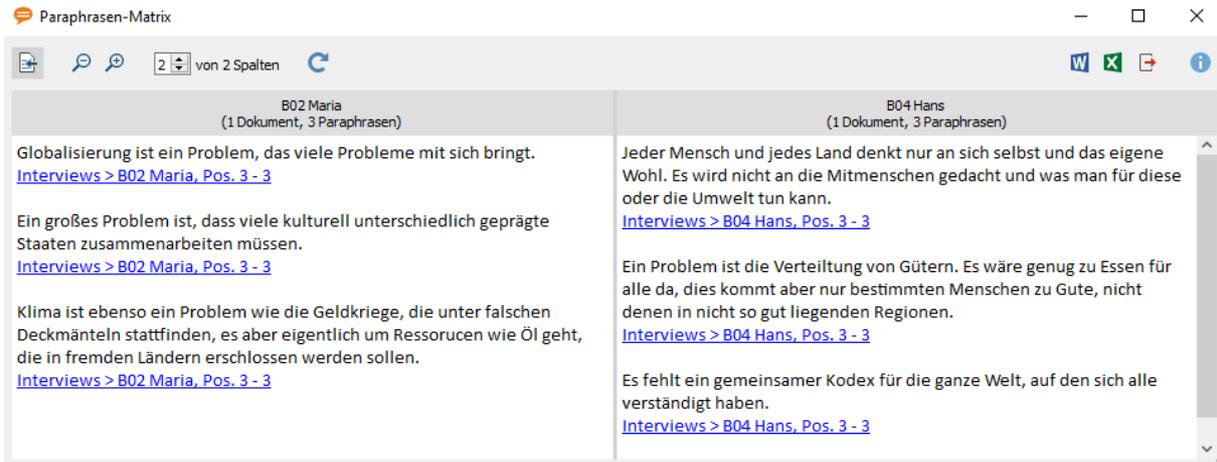
Paraphrasen kategorisieren

Paraphrasen kategorisieren erlaubt es die Paraphrasen zu codieren und damit ein induktives Codesystem zu erstellen. Hierfür werden den einzelnen erstellten Paraphrasen Codes zugewiesen bzw. neue Codes erzeugt.



Paraphrasen Matrix

Mittels der Paraphrasen Matrix können Paraphrasen unterschiedlicher Dokumente oder Gruppen in einer tabellarischen Ansicht gegenübergestellt werden.



Übersicht Paraphrasen

Mit Rechtsklick auf ein Dokument, eine Dokumentgruppe oder ein Dokumentset kann die Übersicht Paraphrasen aufgerufen werden. Diese zeigt alle Paraphrasen der jeweiligen Dokumente in einer tabellarischen Übersicht an.



Paraphrase	Dokumentgruppe	Dokumentname	Anfang	Ende
Die Frage ist, wie wir die Energieversorgung in Zukunft regeln. Die fossilen Brennstoffe sind irgendwann alle und Wasserstoff ist noch nicht marktreif.	Interviews	B01 Jan	3	3
Klimaveränderungen sind auch relevant, aber bei dem Thema ist auch viel Hysterie dabei und man sollte das nicht so hektisch betrachten.	Interviews	B01 Jan	3	3
Zeit ist schnelllebig geworden, wir nehmen uns zu wenig Zeit für Gespräche mit Familie; durch die moderne Elektronik kommen wir nicht mehr zu Ruhe, wodurch auch Krankheiten entstehen.	Interviews	B01 Jan	3	3
§9, nach §11 verfasst	Interviews	B01 Jan	9	9
ebenfalls in §11, aber nach der Paraphrase am Ende des Absatzes verfasst	Interviews	B01 Jan	11	11
Paragraph 11 - vor §9 verfasst	Interviews	B01 Jan	11	11
Globalisierung ist ein Phänomen, das viele Probleme mit sich bringt.	Interviews	B02 Maria	3	3

Ebenso kann über den Code „paraphrasierte Segmente“ in der Liste der Codes eine Übersicht über alle paraphrasierten Segmente des gesamten Projekts in Tabellenform aufgerufen werden.

Paraphrasieren oder nicht Paraphrasieren?

Durch die technische Ähnlichkeit von Segmentkommentaren und Paraphrasen stellt sich manchmal im Forschungsprozess die Frage, ob Paraphrasen oder Kommentare angewendet werden sollen. Hierfür kann folgende Entscheidungshilfe herangezogen werden:

Paraphrasen	Kommentare
<ul style="list-style-type: none">• Uncodierte Daten• Induktive Kategorienbildung• Explorativ• Am Beginn des Forschungsprozesses	<ul style="list-style-type: none">• Bereits codierte Daten• Notizen zu bestehenden Segmenten• Interpretativ• Fortlaufend im Forschungsprozess

Weiterführende Information:

<https://www.maxqda.de/hilfe-mx20/12-paraphrasieren/textpassagen-paraphrasieren>

Kontakt zum Trainer

Andreas W. Müller (Wien)

✉ andreas@muellermixedmethods.com

🐦 @Aw_Mueller

☎ + 43 677 637 566 88

